

## 牛劲百倍 共创佳绩

牛年快乐！尽管世界各地仍在对抗冠状病毒，但生活仍在继续，人们正在努力维持正常生活。

2020年，芝加哥在多个商业排行榜单中位居榜首。自2016年以来，PitchBook在科技投资者的投资回报率榜单中连续将芝加哥评为美国第一。

中美跨境活动持续蓬勃发展——芝加哥大学在1月庆祝芝加哥大学北京中心成立10周年，北京环球影城计划在5月开园。此外，第三届中国国际进口博览会于2020年11月在上海成功举办。

牛的身上有一股勤奋、积极和诚实的力量。2021“牛”年，祝我们牛劲百倍、共创佳绩。

执行董事 — 邓玉珠



图片来自 Unsplash, 摄影师 Eric Prouzet

## 疫情减缓中国对外交易 但外资入境并购风头强劲

贝克·麦坚时在本月发布了第七版中国对外投资趋势分析报告，报告显示“2020年中国完成的对外并购交易总额降至290亿美元。”

然而，“外资入境并购在2020年下半年强势反弹，交易额最终实现与2019年持平。”

这家总部位于芝加哥的跨国律师事务所与荣鼎集团合作的报告显示，中国的对外并购交易总额“与2019年的530亿美元相比几乎下降一半，它曾在2017年达到了创纪录的1390亿美元。”

这次疫情“到目前为止还没有引发不良资产的购买狂潮，但是进一步放慢了中国公司在2020年进行对外收购的步伐。”

报告显示，中国在欧洲的外商直接投资额下降了44%，最终为75亿美元。而在北美，这个数据则上升超过三分之一，最终达到77亿美元。

加利福尼亚州，安大略省，特拉华州，北卡罗来纳州和马萨诸塞州是中国投资最多的北美地区。娱乐、健康和生物技术是最受欢迎的投资板块。

报告总结道，中国相对较早且快速地在新冠疫情冲击下恢复过来，使其吸引了寻求近期和中期经济增长的外国投资者。

贝克·麦坚时的全球并购负责人 Michael DeFranco 表示：“如果政治和宏观经济不利因素得到缓和，我们认为2020年很可能就是中国对外投资投资的低谷。”

“中国公司在欧洲和北美市场进行商业投资的动机依然很强，并且2021年多个投资变量（包括西方公司对中国的高持续性的投资）正朝着支持双向交易的方向发展。”





## 商业排名出炉 芝加哥拿下第一

芝加哥市长莱特富特与该市部分商界领袖一起，宣布2020年12月的喜讯——芝加哥凭借关键商业领域的出色表现拿下多个商业排行榜的第一。

一份来自风险投资数据库PitchBook的报告显示，芝加哥再次被评为美国风险投资回报率最佳的城市。

根据《金融时报》旗下的 fDi Intelligence 公布的另一份报告显示，在2020/2021年度的运输和仓储最佳城市排行榜中，芝加哥被评选为北美第一。同时，芝加哥市的市场营销合作方——芝加哥市招商局凭借出色的外商直接投资策略抬高了当前的排名和荣誉，芝加哥获得了 fDi 运输和仓储最佳地点排行榜的全球第一。

fDi 写道：“除两个国际机场外，芝加哥还拥有美国其中一个最重要的港口，因此芝加哥成为美国重要的交通

枢纽。”

PitchBook 在2020年12月10日公布，芝加哥在技术投资领域的投资回报率再一次在美国城市中名列第一。芝加哥于2016年首次获得该殊荣，此后一直保持至今。

PitchBook的报告还指出，尽管冠状病毒造成了经济的不确定性，但截止至2020年9月底（距离年底还有一个季度），芝加哥初创企业已经筹集了16亿美元的风险资金，这已接近芝加哥市十年来最高的风险资金额——2019年筹集的22亿美元。

该报告发布之前，芝加哥刚刚推出新的初创企业数据库。此数据库旨在帮助投资者与芝加哥市有前景且需要融资的初创企业建立联系，该数据库名为Startup Chicago，拥有100多家准备在2021年进行下一轮融资的初创公司。

## 学生进行创业 芝加哥全力支持

芝加哥创业周（Chicago Startup Week）专注于全国学生与芝加哥市的企业家社群的虚拟连接，以建立双向的关系网和学习网。

负责芝加哥经济和社区发展的副市长Samir Mayekar表示：“芝加哥孕育了全球范围内其中一个最具活力、发展最快的科技圈，芝加哥创业周将激发最优秀和最聪明的学生加入这个国际创业中心。”

从3月15日至19日，为期5天的芝加哥创业周将举办“发掘客户”，“知识产权战略”和“女性企业家”等活动，活动将围绕“企业家行为”、“芝加哥创业与创新生态系统”等主题。

为确保创业周活动的连贯性，每天的活动均设主题。其中包含像

MythBusters Monday的主题活动，这个活动会对广为流传的创业观点进行证明或反驳。其他的主题活动也将贯穿一周，包括“路演比赛”，“创业研讨会”和创业指导。

“芝加哥创业周是本地社区举办的为期五天的庆祝活动，”芝加哥Techstars总裁兼本地连续科技创业者Neal Sales-Griffin说，“我们呼吁所有学生参与这个由学生委员会组织的新型会议，这样的会议为创业活动积聚势头并提供创业机会。2021年的芝加哥创业周反映了芝加哥市多元和独特的创业特性。”

芝加哥创业周已免费向公众开放，可通过<https://chicagostartupweek.com>注册参与。

## 芝加哥大学 庆祝其北京中心成立 10 周年

1月29日，芝加哥大学庆祝其北京中心成立10周年。

芝加哥大学与中国思想文化在传统上一直有着密切的联系。为进一步增进该联系，芝加哥大学专门在中国设置了一个线下交流场地，即位于海淀区的北京中心。

芝加哥的学者和中国的学者合作研究已超过一个世纪，北京中心的成立更使得芝加哥大学的活动范围得以扩大，

分别与中国的大学、企业、医疗中心、政策团体、政府机构和文化组织建立新的联盟和伙伴关系。

该中心的开放时间为周一至周五的上午10点至下午6点，学员预约后可前往学习。所有已注册学员均可进行个人学习或小组学习。咨询信息请发送电子邮件给项目协调员Adrian Aldana，电子邮件aaldana@uchicago.edu。

## 发展自由贸易试验区 中国试点新政策

中国宣布在北京、湖南和安徽成立新的自由贸易试验区，同时扩展浙江自由贸易试验区区域。至此，中国自由贸易试验区的数量增加至21个。

据《中国简报》报道，北京将专注于金融服务开放和服务贸易创新；湖南

将专注于生物医药、农业技术和电子商务；安徽将专注于高端技术，例如集成电路、人工智能、智能汽车和家电；浙江将发展智慧物流和电子商务，全面建成一个国际贸易中心。

## 中国国际进口博览会 在上海获得巨大成功

2020年11月5日至10日，约有2600名佩戴口罩的贸易商参加了在上海举办的第三届中国国际进口博览会（简称“进博会”），初步交易额达726.2亿美元，比2019年增长了2.1%。

据新华社报道，超过50家《财富》评选的世界500强公司和领袖企业首次参展，包含米其林、雅培、耐克、意柯那和优衣库等企业。数百种新产品、新技术和新服务被引入中国市场，其中超过一半的新品首次登上世界舞台。

中国国家主席习近平表示：“让中国市场成为‘世界的市场、共享的市场、大家的市场’，进博会是国际采购、投资促进、人文交流、开放合作的主要平

台。”

有674家参展商和1351名采购商参与了本次进博会。

新华社指出：“吸引人们的不仅是中国蓬勃发展的市场和巨大的潜力，还包括贸易本身的力量。虽然新冠病毒席卷全球，瘫痪了全球经济，但像进博会一样面对面的交易会增强人们的市场信心，鼓舞人们齐心协力为后疫情时代的经济恢复做出努力。”



674 家参展商和

1351 名采购商

参与了进博会，

初步交易额达

726.2 亿美元。



图片来自 Pexels，摄影师 Mikhail Nilov



# 北京环球度假区春季开放 预计将达 1000 万游客

北京环球影城是一座耗资33亿美元的主题公园，它作为北京环球度假区的一部分，计划于2021年5月在北京通州区开业。

该公园将成为世界上第五个环球影城品牌的主题公园，预计每年将吸引超过1000万游客。另外其他四个主题公园分别设在好莱坞、奥兰多、新加坡和日本大阪。

北京环球影城的景点将主要以环球影城品牌的电影、电视节目、动画和音乐为主题，同时加入华纳兄弟等其他演艺公司授权品牌的主题。

这个度假区和主题公园总共占地1000英亩，包括环球城市大道的零售区、餐饮区和娱乐区，以及两家拥有37个娱乐设施和主题景点的酒店，80家餐饮门店和30家零售门店。

主题区包括“功夫熊猫盖世之地”，让你拥有多媒体室内游艇的体验；“变形金刚：都会基地”，原汁原味地复制了环球冒险岛的绿巨人浩克过山车；“侏罗纪世界”，一个全新的以霸王龙为特色的动态骑行基地；“好莱坞大道”，拥有“灯光，摄影，

开机！”的电影制作体验；“哈利·波特的魔法世界”，鹰头马身有翼兽带给你的飞行体验；《奴才之地》，小黄人的主题乐园；“水上世界”，汇聚各类特技表演。

其中，侏罗纪过山车的传单这样说：“宾客将跳上一部高科技的滑翔机，远飞到侏罗纪世界努布拉岛之上，用翼龙的视角欣赏壮观的史前世界。”

北京环球影城度假区总裁兼总经理Tom Mehrmann说：“我们和包括北京旅游集团在内的当地合作伙伴正在打造其中一个有史以来最宏伟的主题公园。”

该度假区和主题公园为“北京首寰文化旅游投资有限公司”（由四家国有企业共同设立）和“环球主题乐园及度假区”共同所有。



“北京环球主题公园  
是合作孕育的结晶，  
融合了环球公司  
多年的国际  
主题公园经验与  
合作伙伴对中国的  
深刻见解。”



**ROYAL ROOTS**

贯中咨询有限公司

你的跨境战略家

联系地址：

980 North Michigan Avenue,  
Suite 1400

Chicago, IL 60611, U.S.A.

电话：1-312-202-0389

传真：1-312-896-5841

邮箱：info@rroots.net

网站：www.rroots.net

贯中咨询有限公司致力于中美商务，为美国和中国公司提供跨境战略咨询。

我们擅长制定和实施战略，创建和经营各种商务网络，并且进行商业谈判。

贯中咨询创建于1994年，总部位于美国芝加哥，在北京，上海，广州和香港都有同事和战略合作伙伴。

要更好的了解我们如何帮助您实现跨境目标，请与我们联系。

